

# معجزه اقتصادی آسیا ادامه می‌یابد؟

وارد عصر جهانی کردن سرمایه‌های خود بود و مردم فقیرش که سالها محرومیت کشیده بودند دیگر تحمل چشم‌پوشی از مصرف و مظاهر تکنولوژی مدرن نظری ماهواره‌های مخابراتی را نداشتند، نمی‌توانست در راهی که ژاپن رفت بود گام بردارد، بدليل وجود جمعیتی عظیم و منحوم و نشنه مصرف، چینی‌ها مجبور بودند نظریه‌های توزیع درآمد عادلانه در جامعه خود را مد نظر داشته باشند. و متاسفانه نیز همچون چینی‌ها جز اندیشیدن به اقتصادی که در خدمت عدالت اجتماعی باشد چهارهای نداشتند زیرا شکاف عمیق طبقاتی می‌توانست در آینده‌ای نزدیک به انفجارهای اجتماعی منجر شود.

## تدبیر دقیق ژاپنی‌ها!

جیمز روور روزنامه‌نگار آمریکانی که بعدها به بانکداری روی آورد در کتابی تحت عنوان «معجزه آسیا» من نویسde: «حقیقت وشد سریع در آسیا در ابتداء بسیار جذاب و پرکشن است، اقتصاد کشورهای آسیایی نخست [این، کره جنوبی، هنگ‌کنگ، سنگاپور و چین] و در این اواخر چین... از آنجنان لوسهای پرشتاب پرخودار بوده‌الله که جهان هرگز چنین پدیده‌ای را به چشم ندیده است. سهم آسیا از ۲ درصد تولید ناخالص جهانی در سال ۱۹۶۰ به ۲۵ درصد در سال ۱۹۹۰ رسید. آسیا توافقی آن را دارد که در سال دوهزار این سهم را به سی درصد افزایش دهد و طبیعی است که در مقابل چین توسعه پرستایی هرب نوعی تواند ساخت بماند و از نعم آن بهره‌ای نبرد».

آمریکانیها با تهوری پیشتر به دنبال چنین سهمی هستند و در سویین گردهم آئی سران عضو کشورهای همکاری‌های اقتصادی آسیا و اقیانوس آرام که اخیراً در اوزاکای ژاپن تشکیل شد ادعایی خود را برای استفň می‌دانند از سهمی که برای خوش در اقتصاد آسیا قائلند کشان نکردن. ژاپنی‌ها در این کنفرانس به شیوه خود بر آزادسازی تجارت جهانی تأکید کردند ولی فشار را بر ارتقاء سطح مبادلات بازگانی میان کشورهای آسیائی قرار دادند که تدبیری است دقیق برای سازی کردن آمریکا در تجارت جهانی و جذب بیلینگها شغل و بستن راههای نفوذ کالاهای خوب به کشورهای آسیانی. برای آمریکانیها چین روش خطراتی مهملک در بی خواهد داشت و این کشور را از سهمی عظیم در تجارت جهانی محروم خواهد ساخت. در دنیا که برای آمریکانیها این که مایل کشورهای آسیانی که بطور سنتی وابستگی‌های فروزان به آمریکا داشته‌اند از طرحهای ژاپن جانبداری و

وسیع و نیز وند الوعیلهای لویوتای ژاپن و وسائل التکنولوژی ساموستک که مبدل شده بود.

اما این دوره نیز مانند دوران جنگ سرد به پایان رسیده است. در جهان امروز که اقتصادها یکی پس از دیگری از حالت بسته خارج سی شوند و به صورت سیستم داد و ستد باز در می‌آیند مواجهی ناشی از این سیستم نمی‌تواند در یکجا متوقف شود. زمانی که ژاپن و کره جنوبی حرکتهای سریع اقتصادی و صنعتی خود را آغاز کردن بازگانی با گشایش پرشتاب حرکت خود را به سوی آزادی پیشتر داد و ستد آغاز کرد که موجب شد جهان با فرهنگی مصرفی که دست کم برای جهانیان تازه بود روپرورد. از ویژگیهای بازی این دوره نفوذ دادن مصرف در میان توده‌های فقر آسیانی بوسیله این دو کشور بود که نیز ثابت بهره و به انحصار در

از زمانی که مارکوپولو از سفرش به شرق بازگشت و افسانه‌های حیرت‌انگیز از صحر قبیلای خان برای اروپاییها تعریف کرد، اروپا همواره با گنجنگکاری به افسانه‌ها و اسطوره‌های آسیا نگریسته است. شرق برای اروپاییها سرزمین پر از اسرار بازداشنا و فلسه‌های متعدد که بر تاریخ همه آنها ادب و خلق و خوش اجتماعی می‌درخشند، جلوه کرده است. جنگ دوم جهانی با وجود گستره‌گی توان با خونریزی‌های وحشیانه‌ای که در شرق داشت نتوانست به این خلق و خود لطمہ بزند؛ و سوم این سرزمین پهناور امروز پا به صرصمه ژرف فرو برد است. آخرین اسطوره نوین آسیا امروزی به یک «معجزه» تبدیل شده و حناصری جدید به دنیا ارائه داده که دو هیچ جای دیگر جهان نظیری برایش شناخته نیست. تبیجه آنکه عصر استعمار و حاکمت خشن آن بر سرزمینهای آسیانی محو شده و آثار آن در آنبوه عظیم موقوفیتهاي اين کشورها به کلی رنگ باخته است. اسپراطوریهای اقتصادی در هر گوشه و کنار این سرزمین سربر آورده‌اند که انحصارها و تراستهای خرب را یکی پس از دیگری پشت سر می‌گذارند. اسزار این موقوفیتها است که خرب را انگشت به دهان کرده و در این حرث فرو برد است که با این اسطوره نوین آسیا چه کند؟ برخورده کنند؟ کنار بساید؟ روش‌های خصمانه در پیش گیرید؟ یا خاصمانه پیلبرد که در مقابل آسیا به زانو درآمده، یا پزوی در خواهد آمد.

ژاپن از دهه ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰ به عنوان پیشناز موظفتهای اقتصادی و صنعتی در آسیا همواره برای کشورهای در حال توسعه الگو بود و دولتهای کشور پیشرفت آسیانی برای گام نهادن در جاده رشد و توبه شیوه‌های امنراهی مدیریت زبانی را تقدیم کردند.

اما این از گذشت چند دهه، امروز دیگر ژاپن تنها الگو نیست و در آسیا مدل‌های متعدد ظاهر شده‌اند: کشورهای چون مالزی و اندونزی که به علت فقری که در گذشت دانگیرشان بوده تسلیه مصرفند الگوهای جدیدی برای توسعه اوانه داده‌اند که با الگوهای زبانی و کره‌ای که می‌گوید کسر مصرف کن و پیشتر صادر کن و ذخایر حاصل از صادرات را به عنوان ذخیره ارزی نگهداش به کلی متفاوت است. اتفاقاً که در دوران جنگ سرد در آسیا اتفاق برای خرب خالق‌گیرشده بود و هنگامی که خرب که عمیقاً در گیر مسائل ناشی از جنگ سرد بود چشم بر این اتفاقات گشود و خود را در مقابل عملی اتجام شده یافت که برای روپرولی یا آن سیار دیر شده بود: بازار اسباب‌بازارهای کم بها پلاستیکی به بازار



آوردن بازارهای پولی و سرمایه از مظاهر طبیعی این دوره در مناطق نفوذ ژاپن و کره جنوبی است. برای مثال، ژاپن در آن سالها به سهولت وامهای مسکن و یا تردد مالیات را برای تحت فشار قرار دادن مصرف کننده بالا می‌برد و از این ابتدا برای تولید و صادرات پیشتر و خرید و مصرف کثر استفاده می‌کرد. ژاپن از این راه موقع شد ذخایر ارزی عظیم فراهم آورد. اما چنین که

آموزش و رشد نیروی کار با مشکلات فراوان روپرتو خواهند شد و هم اینک مجبور شده‌اند نیروهای متخصص را وارد کنند لکن دوزی خواهد رسید که از هس تهدادی متخصصان خارجی برتخواهند آمد.

الوین یانک اقتصاددان دانشگاه بوستون سی گوید: «رشد و توسعه‌ای از این دست ظاهری فرینده دارد ولی از درون نی کلایت است». چنین پدیده‌ای در اتحاد شوروی سابق هم که در سالهای ۱۹۵۰ به رشد سریع اقتصادی منجر شد ولی به علت بسی کتفاپی سرمایه‌های بسیار را به باد داد، دیده شده است. یانک می‌گوید کارآئی جامع اقتصاد در سنگاپور با همه پیشرفت‌هاش شیوه سرمایه‌گذاریهای عظیم اتحاد شوروی بود که به علت قدران جامعیت واقعی از آن میزان بازدهی که انتظار می‌رفت بی‌بهره ماند. پکن و سایر رژیم‌های مشابه به دنبال رسیدن به وشد منهای دموکراسی هستند و نمای رشد اقتصادی‌شان فرینده ولی بی‌بنیاد است. این کشورها نسبت به خوب از تکنولوژی پیشرفت برخوردار نیستند و چون تکنولوژی است که در قرن ییست و یک سرنوشت اقتصادها را قم زند کافی است آسیانها برای رسیدن به تکنولوژی پیشرفت مترجم شوند که هزینه تولید و نیروی انسانی آنچنان اوج گرفته است که قدرت رقبات با غرب را از آنها سلب می‌کند.

ماحد: نیوزیلند. ۲۰ نوامبر ۱۹۹۵  
پرکران آز سرویس ترجمه «گزارش»

به تاسی از زبان همه نلاش خود را در جهت صادرات کالا به کار گرفته‌اند که گرچه خود فریه و ثروتمند شده‌اند ولی کشورهای دیگر را که در مراحل اولیه توسعه قرار گرفته‌اند با مشکلاتی که در نهایت به قیمت‌تر شدن آنها می‌انجامد روپرتو ساخته‌اند. اما آیا اتخاذ چنین سیاستهای تصویری از موقیت به خوبی از این می‌دهد؟ پاره‌ای اقتصاددانان غربی در اظهارنظر فقط در این زمینه تردید می‌کنند و برای توجیه تردید خود عنصر بازدهی جامع یک اقتصاد را مطرح می‌نمایند. آسیانی کادمیسیونها و نه دست‌اند کاران مستقیم صنعت و داد و ستد می‌گویند که آسیانها و اقتصاددانانشان نمی‌دانند و اوقتاً به کجا می‌روند: «داده‌های به ما می‌گویند که مخفیزه آسیانی از نظر باورهای مردم کمتر به مخفیزه شیوه است». کروگمن Krugman یکی از برجهای ترین کارشناسان اقتصاد بین‌المللی که معتقد به معجزه آسیانی نیست می‌گوید: «نهادهای را برای رشد اقتصادی وجود دارد: تزویق منافر لازم برای رشد، مالند تخصیص منابع مالی و سرمایه‌گذاری، تقویت نیروی کار و آموزش بهتر به آن به منظور پختشدن کارآئی پیشتر به نیروی اسلامی و البرازیش بازدهی این سرمایه‌گذارها و اسلام برای کارآئی و بازدهی و سرعت پختشدن به روی آن در بلند مدت. این نوع کارآئی تنها راه رسیدن به رشد است جراحت به هر حال منابع مالی برای سرمایه‌گذاری محدود است و ملتها روزی از تأثیر آن عاجز می‌مانند، مالزیانها به وقایع وسوسه‌اتکیزه درصد و شد سریع رسیده‌اند ولی برای

پیروی می‌کنند. جلوگیری از دادن بخشی از بازارهای آسیا به آمریکا به وسیله شبکه بازرگانان ژاپنی، کره‌ای و چینی که اینک قادر شده‌اند با حرکتی نه چندان مشکل میلاردها دلار را جایجا کنند، و یا به عبارتی دیگر از چنگ بازرگان آمریکائی در آورند، برای ابرقدرتی چون آمریکا در دنیاک و دلخراش است.

آمریکانها برای توجیه شکستهای خود در آسیا و جریان این شکستهای نلاش می‌کنند با بزرگنمایی تفاوت‌های ملی، فرهنگی و سنتی میان کشورهای آسیانی کوره راهی برای کسب موقعیتی که دیگر چون گذاشته به سهولت بدست نمی‌آید بیانند. اقتصاد این کشورها را به زیر ذره‌بین می‌برند و تفاوت‌های آن را به رخ می‌کنند و این تفاوت‌ها را با اصول کایاتلیسم و آزادی داد و ستد مقایر می‌دهند. ولی تاریخ مدرن آسیا و بویژه آسیای جنوب شرقی نشان می‌دهد که این کشورها مشابهات و وجود مشترک فراوان با یکدیگر دارند: آنها طی سالهای طولانی، و در دوران چنگ سرد میان دو چنگ‌گ سیستم حکومتی اتحاد شوروی و ایده‌آلها کاذب آزادی و لبرالیسم ایالات متحده آمریکا داشت و پا زده‌اند، در صحنه‌های سیاسی پاره‌ای از آنها زیر پرخ حکومتهای خودکاره و پسارهای دیگر در فضای دموکراسی‌ها (با واقعی و یا نیم‌بند) روزگار به مسر آورده‌اند، تقریباً همه این کشورها اقتصادشان را بر پایه بالا بردن حجم پس‌انداز و جمع آوری ذخایر ارزی که نهایتاً به بوروکراسی‌های دولتی منجر می‌شود بتناهاده‌اند.

## دوره‌های صحافی شده مجله‌گزارش

### «آر شیو یک ماهنامه هستقل و مستند»

#### آماده توزیع شد

دوره اول (شماره‌های ۱-۱۷) موجود نیست

دوره دوم (شماره‌های ۱۸-۲۴) موجود نیست

دوره سوم (شماره‌های ۲۵-۳۱) موجود نیست

دوره چهارم (شماره‌های ۳۲-۳۸) موجود نیست

برای دریافت هر یک از دوره‌های سوم و چهارم مبلغ ۱۰۰۰ و دو هزار ریال به مسافت ۵۰۰ کیلومتر به نام مجله گزارش عهده بانک سپه، شعبه دانشگاه، میدان انقلاب تهران واریز و قبض آن را در معرض بدلشانی کامل متقاضی به آدرس ماهنامه گزارش تهران، صندوق پستی ۱۴۱۵۵-۵۴۶۷ ارسال فرمائید.